



B1.17 Alta cocina

- Aprende a expresar gustos avanzados
- Entender una carta avanzada

El restaurante de lujo	<i>(Het luxe restaurant)</i>	Blando	<i>(Zacht)</i>
El restaurante sencillo	<i>(Het eenvoudige restaurant)</i>	Crudo	<i>(Rauw)</i>
La cocina internacional	<i>(De internationale keuken)</i>	Poco hecho	<i>(Weinig doorbakken)</i>
La comida casera	<i>(Huisgemaakte maaltijd)</i>	Muy hecho	<i>(Goed doorbakken)</i>
La copa de vino	<i>(Het wijnglas)</i>	Tomar un aperitivo	<i>(Een aperitief nemen)</i>
El vaso de agua	<i>(Het glas water)</i>	Traer el primer plato	<i>(Het voorgerecht serveren)</i>
La jarra	<i>(De karaf)</i>	Llevarse el segundo plato	<i>(Het hoofdgerecht meenemen)</i>
El vino joven	<i>(Jonge wijn)</i>	Sentar bien	<i>(Goed vallen)</i>
El reserva	<i>(Reserva-wijn)</i>	Sentar mal	<i>(Slecht vallen)</i>
Buen sabor	<i>(Goede smaak)</i>	Estar borracho	<i>(Dronken zijn)</i>
Soso	<i>(Flauw)</i>	Tener resaca	<i>(Een kater hebben)</i>
Picante	<i>(Pittig)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



En Toledo, un restaurante conocido por su cocina de calidad ofrece un **menú** con muchos sabores. El **chef**, Víctor Sánchez Beato, aparece en la **Guía Michelin** y propone varios **aperitivos** antes de los platos principales. Hay opciones tradicionales y otras más creativas, como arroz meloso con **trufa**. El personal *pide que prueben* cada pase con calma, y el final suele ser un dulce típico de la ciudad.

*In Toledo biedt een restaurant dat bekendstaat om zijn kwaliteitskeuken een **menu** met veel smaken. De **chef**, Victor Sánchez Beato, staat in de **Michelingids** en stelt verschillende **hapjes** voor vóór de hoofdgerechten. Er zijn traditionele opties en andere, creatievere, zoals smeukige rijst met **truffel**. Het personeel vraagt om elke gang rustig te proeven, en het einde is meestal een typisch zoet van de stad.*

1. ¿Qué reconocimiento tiene el restaurante del chef Víctor Sánchez Beato?
 - a. Dos estrellas Michelin y tres soles Repsol
 - b. Solo aparece en una guía local de Toledo
 - c. Un sol Repsol y presencia en la Guía Michelin
 - d. Un premio a la mejor tapa de Castilla-La Mancha
2. Cuál de estos aperitivos se probó al principio?
 - a. Gazpacho andaluz
 - b. Chupito con pulpo
 - c. Croquetas de jamón ibérico
 - d. Ensalada de tomate con ventresca

1-c 2-b



2. Grammatica: Van de gebiedende wijs naar de indirecte rede: dice que vengas; pide que trabajen...

Dit gebruik van de indirecte rede dient om bevelen, instructies of verzoeken van iemand anders door te geven.

1. Indirecte rede werkwoord van zeggen + que + aanvoegende wijs (subjuntivo).
2. Bevelen worden in de derde persoon uitgedrukt.
3. De gebiedende wijs blijft niet behouden in de indirecte rede; bevelen worden uitgedrukt met de **subjuntivo**.

Persoonlijke voornaamwoorden	Directe rede	Indirecte rede
Tú Usted	"Sirve la bebida". ("Serveer de drank".)	Dice que sirva la bebida. (Hij/zij zegt dat u de drank moet serveren.)
Vosotros Ustedes	"Traed el segundo plato". ("Breng het tweede gerecht".)	Pide que traigan el segundo plato. (Hij/zij vraagt of jullie het tweede gerecht willen brengen.)

1. El maitre dice que _____ la bebida primero y luego traiga el primer plato. (De maître zegt dat ik eerst de drank moet serveren en daarna het voorgerecht moet brengen.)
a. sirve b. sirva c. sirviera d. sirves
2. El chef nos pide que _____ el vino joven antes de elegir el reserva. (De chef vraagt ons om de jonge wijn te proeven voordat we de reserva kiezen.)
a. probéis b. probamos c. probad d. probemos

1. sirva 2. probemos



Herschrijf de zinnen (QR: AI+)

1. El jefe me dice: «Envíame el informe hoy».

(De baas zegt tegen mij dat ik hem vandaag het rapport stuur.)

2. La médico le dice al paciente: «Tome esta pastilla después de comer».

(De arts zegt tegen de patiënt dat hij deze pil na het eten moet nemen.)

3. El profesor les dice a los alumnos: «Entregad la tarea el viernes».

(De leraar zegt tegen de leerlingen dat ze de opdracht op vrijdag inleveren.)

1. El jefe me dice que le envíe el informe hoy. 2. La médica le dice al paciente que tome esta pastilla después de comer. 3. El profesor les dice a los alumnos que entreguen la tarea el viernes.

Corrigeer de fout

1. La jefa dice que prepara la mesa junto a la ventana.

De leidinggevende zegt dat hij/zij de tafel naast het raam klaarmaakt.

2. El chef pide que traéis el vino tinto.

De chef vraagt dat jullie de rode wijn brengen.

1. *La jefa dice que prepare la mesa junto a la ventana.* **2.** *El chef pide que traigáis el vino tinto.*

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- a. tomar un aperitivo 1. El encargado pide que traigan ya el primer plato del menú.
- b. el reserva 2. Un vino de calidad que ha envejecido más tiempo antes de venderse.
- c. traer el primer plato 3. El camarero sugiere que tomes algo ligero antes de la comida.

a-3 b-2 c-1



2. Recensie: proeverijmenu in een restaurant in Toledo (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: soso, picante, un restaurante de lujo, un aperitivo, reserva, vino joven



El sábado probamos un menú degustación en (1) _____ de Toledo recomendado por una guía gastronómica. La propuesta mezcla cocina internacional con productos locales. Empezamos con (2) _____ y seguimos con varios platos; el servicio explicó cada plato y sugirió un (3) _____ para los entrantes y un (4) _____ para la carne. La carta indicaba el nivel de (5) _____ y el punto de cocción.

En general, el sabor fue excelente y la presentación muy cuidada, aunque un plato me resultó algo (6) _____. Aun así, salimos satisfechos: todo me sentó bien y el ritmo entre platos fue cómodo. Consejo práctico: si no bebes alcohol, pide la jarra de agua desde el principio; así evitas esperar y puedes comparar mejor los sabores.

Afgelopen zaterdag probeerden we een proeverijmenu in een restaurant in Toledo dat werd aanbevolen door een gastronomische gids. Het concept combineert internationale keuken met lokale producten. We begonnen met een aperitief en gingen verder met verschillende gangen; de bediening lichtte elk gerecht toe en raadde een jonge wijn aan bij de voorgerechten en een reserva bij het vlees. Op de kaart stond het pittigheidsniveau en de gaarheid.

Over het algemeen was de smaak uitstekend en de presentatie zeer verzorgd, al vond ik één gerecht wat flauw. Toch gingen we tevreden weg: alles viel me goed en het tempo tussen de gerechten was prettig. Praktische tip: als je geen alcohol drinkt, vraag dan vanaf het begin om de kan water; zo hoef je niet te wachten en kun je de smaken beter vergelijken.

(1) un restaurante de lujo, (2) un aperitivo, (3) vino joven, (4) reserva, (5) picante, (6) soso

1. ¿Qué información del menú y del servicio te ayuda más a decidir qué pedir (vino, nivel de picante, punto de cocción u otra) y por qué?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

- | | Waar | Onwaar |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Pidió agua porque iba a conducir después. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. El segundo plato era picante y crudo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Al día siguiente no tuvo resaca por el vino. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 1-V 2-X 3-V



4. Kies de juiste oplossing

- El maitre dice que _____ un aperitivo mientras preparan la mesa en el restaurante de lujo. *(De maître zegt dat je een aperitief moet nemen terwijl ze de tafel klaarmaken in het luxe restaurant.)*
 - tomes
 - tomaste
 - tomáis
 - tomas
- La camarera le pide al sumiller que _____ el reserva en una copa de vino. *(De serveerster vraagt de sommelier of hij de reserve in een wijnglas wil schenken.)*
 - sirvas
 - sirva
 - sirvió
 - sirve
- El chef recomienda que _____ un vaso de agua si el plato está muy picante. *(De chef raadt aan dat we een glas water nemen als het gerecht erg pittig is.)*
 - tomamos
 - tomar
 - tomemos
 - tomáis

1. tomes 2. sirva 3. tomemos

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Cata rápida en restaurante de lujo

- Cliente (Lucía):** *Perdona, ¿nos puedes recomendar una copa de vino para el menú degustación? El primer plato es de pescado y no quiero que el vino le quite sabor.*
(Pardon, kun je ons een glas wijn aanbevelen bij het degustatiemenu? Het eerste gerecht is vis en ik wil niet dat de wijn de smaak wegneemt.)
- Sumiller (Álvaro):** *Claro. Para empezar, un vino joven blanco va muy bien con pescado; si preferís algo con más cuerpo, también tengo un reserva, pero es más potente.*
(Natuurlijk. Om te beginnen past een jonge witte wijn heel goed bij vis; als jullie iets met meer body willen, heb ik ook een reserva, maar die is krachtiger.)
- Cliente (Lucía):** *Vale, probemos el joven. Y otra cosa: el primer plato me parece un poco soso, ¿podéis traer un poco más de salsa o algo de sal aparte?*
(Oké, laten we de jonge proberen. En nog iets: het eerste gerecht vind ik een beetje flauw, kunnen jullie wat meer saus brengen of wat zout apart?)



Sumiller

Sin problema, lo comento con cocina. Os puedo traer también una jarra de agua. Cuando os llevéis el segundo plato, si os apetece, podemos cambiar a un tinto reserva.

(Álvaro):

(Geen probleem, ik geef het door aan de keuken. Ik kan jullie ook een kan water brengen. Wanneer jullie het tweede gerecht krijgen, kunnen we, als jullie zin hebben, overstappen op een rode reserva.)

Cliente (Lucía):

Perfecto. A mí el picante no me sienta bien, así que si el segundo es fuerte, os lo diré antes de que lo traigáis.

(Perfect. Pittig eten valt me niet goed, dus als het tweede gerecht sterk is, zeg ik het jullie voordat jullie het brengen.)

1. ¿Qué problema tiene Lucía con el primer plato y cómo lo expresa?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

El camarero nos pide que + subjuntivo... / Dice que el plato está... / Me gustaría tomar una copa de vino porque...



1. ¿Has ido alguna vez a un restaurante de lujo en España? Describe en una o dos frases cómo fue la comida y el servicio.

2. Mira la carta de un restaurante y elige un plato y un vino: ¿qué pedirías y por qué, según tus gustos (por ejemplo, picante, soso, poco hecho o muy hecho)?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Menú para la cena del jueves

Hola,

El restaurante donde vamos el jueves nos pide hoy la elección del menú. Hay dos opciones:

- **Menú degustación** (7 pases): incluye dos aperitivos, pescado y carne.
- **Menú corto** (4 pases): más sencillo y de menos duración.

También preguntan si queremos maridaje: copa de **vino joven** o una de **reserva**. ¿Tú qué prefieres? Yo suelo evitar lo muy **picante** y la carne **poco hecha**. Si tienes alergias o alguna preferencia, dímelo y se lo confirmo.

Gracias,
Marta



Schrijf een passende reactie: *Prefiero... porque... / Marta dice que el restaurante pide que confirmemos... / ¿Podrías preguntar si...?*

Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Tomar (*nemen*)

Condicional simple
tomaría
tomarías
tomaría
tomaríamos
tomaríais
tomarían

Servir (*serveren*)

Presente
sirvo
sirves
sirve
servimos
servís
sirven

Comer (*eten*)

Condicional simple
comería
comerías
comería
comeríamos
comeríais
comerían